

**ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ VÝROBY ZVUKOVO-
OBRAZOVÉHO ZÁZNAMU AUDIOVIZUÁLNEHO
DIELA**

uzatvorená medzi

IX production s. r. o.

ako Poskytovateľ

a

TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.

ako Objednávateľ

**PRE DIELO:
LOTO SUPERjackpot s prémieu**

OBSAH

| | |
|--|-----------|
| ČLÁNOK 1 | 3 |
| Definície | 3 |
| <i>Autorský zákon</i> | 3 |
| <i>Deň podpisu</i> | 3 |
| <i>Dielo</i> | 3 |
| <i>Dôverná informácia</i> | 4 |
| <i>Licencie</i> | 4 |
| <i>Odmena</i> | 4 |
| ČLÁNOK 2 | 4 |
| Predmet Zmluvy | 4 |
| ČLÁNOK 3 | 4 |
| Práva a povinnosti Zmluvných strán | 4 |
| <i>Zabezpečenie výroby Diela</i> | 4 |
| <i>Odovzdanie Diela</i> | 5 |
| <i>Zálohovanie</i> | 5 |
| ČLÁNOK 4 | 6 |
| Prevod majetkových práv a postúpenie Licencií | 6 |
| <i>Prevod majetkových práv</i> | 6 |
| ČLÁNOK 5 | 7 |
| Vyhľadania a záruky Poskytovateľa | 7 |
| <i>Vyhľadania Poskytovateľa</i> | 7 |
| <i>Odškodnenie</i> | 8 |
| ČLÁNOK 6 | 8 |
| <i>Odmena</i> | 8 |
| <i>Odmena</i> | 8 |
| <i>Fakturácia</i> | 8 |
| <i>Úroky z omeškania s úhradou faktúry</i> | 8 |
| ČLÁNOK 7 | 8 |
| Povinnosť mlčanlivosti a obchodné tajomstvo | 8 |
| <i>Povinnosť mlčanlivosti</i> | 8 |
| <i>Obchodné tajomstvo</i> | 9 |
| ČLÁNOK 8 | 9 |
| Zánik Zmluvy | 9 |
| <i>Spôsoby zániku Zmluvy</i> | 9 |
| <i>Odstúpenie od Zmluvy</i> | 9 |
| ČLÁNOK 9 | 10 |
| Zmluvná pokuta | 10 |
| ČLÁNOK 10 | 10 |
| Oznámenia | 10 |
| ČLÁNOK 11 | 10 |
| Spoločné a záverečné ustanovenia | 10 |
| <i>Platnosť a účinnosť Zmluvy</i> | 10 |
| <i>Prechod práv a povinností</i> | 10 |
| <i>Vyhotovenia Zmluvy</i> | 11 |
| <i>Zmeny Zmluvy</i> | 11 |
| <i>Zákaz postúpenia</i> | 11 |
| <i>Komplexnosť Zmluvy</i> | 11 |
| <i>Nadpisy</i> | 11 |
| <i>Interpretácia</i> | 11 |
| <i>Rozhodné právo</i> | 11 |
| <i>Prílohy</i> | 11 |
| <i>Vyhľadania o vôli Zmluvných strán</i> | 11 |

ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ VÝROBY ZVUKOVO-OBRAZOVÉHO ZÁZNAMU AUDIOVIZUÁLNEHO DIELA

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

IX production s.r.o.

Sídlo: Revúcka 1075/8, 821 08 Bratislava

IČO: 44 619 405

DIČ: 2022760520

IČDPH: SK 2022760520

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 56832/B

konajúca prostredníctvom: Mgr. Zora Moravská, konateľ spoločnosti

bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s.

číslo účtu: 115 132 9000/1111

(ďalej aj len ako "*Poskytovateľ*") v príslušnom gramatickom tvare)

a

TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.

sídlo: Brečtanová 1, 830 07 Bratislava

IČO: 31 340 822

DIČ: 2020341455

IČDPH: SK2020341455

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 499/B

konajúca prostredníctvom: PhDr. Ladislav Kriška, predseda predstavenstva

peňažný ústav: Tatra banka, a.s.

číslo účtu: 2621020708/1100

(ďalej aj len ako "*Objednávateľ*") v príslušnom gramatickom tvare)

(Poskytovateľ a Objednávateľ ďalej aj len ako "*Zmluvné strany*") v príslušnom gramatickom tvare)

Zmluvné strany sa nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roka dohodli na tejto zmluve o zabezpečení výroby zvukovo-obrazového záznamu audiovizuálneho diela (ďalej aj len ako "*Zmluva*") v príslušnom gramatickom tvare)

ČLÁNOK 1

Definície

Autorský zákon

1.1 *Autorským zákonom* sa na účely tejto Zmluvy rozumie zákon č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení.

Deň podpisu

1.2 *Dňom podpisu* sa na účely tejto Zmluvy rozumie deň, mesiac a rok, kedy bola táto Zmluva podpísaná oboma Zmluvnými stranami; ak Zmluvné strany nepodpísali túto Zmluvu súčasne Dňom podpisu sa rozumie deň, mesiac a rok, kedy bola táto Zmluva podpísaná tou Zmluvnou stranou, ktorá túto Zmluva podpísala neskôr.

Dielo

1.3 *Dielom* sa na účely tejto Zmluvy rozumie zvukovo-obrazový záznam audiovizuálneho diela vyrobeného podľa tejto Zmluvy - reklamný spot s názvom LOTO SUPERjackpot s prémieou,

ktorý je bližšie špecifikovaný v Prílohe č. 1 a ktorý je určený najmä, ale nielen na vysielanie Objednávateľom ako vysielateľom alebo vysielanie akýmkoľvek iným vysielateľom.

Dôverná informácia

1.4 *Dôvernou informáciou* sa na účely tejto Zmluvy rozumie akákoľvek informácia, dáta alebo skutočnosť nadobudnutá na základe tejto Zmluvy alebo v jej spojení, okrem prípadov, ak zverejnenie a/alebo sprístupnenie tejto informácie je nevyhnutné na splnenie účelu tejto Zmluvy.

Licencie

1.5 *Licenciami* sa na účely tejto Zmluvy rozumejú licencie udelené Poskytovateľovi od autorov jednotlivých predmetov autorskoprávnej ochrany, ktoré sú obsiahnuté v Diele a od výkonných umelcov, ktorých výkony sú zaznamenané v zvukovo-obrazovom zázname Diela na používanie Diela spôsobom, v rozsahu a trvaní v akom určuje táto Zmluva, ako aj všetky majetkové práva autora, ktoré Poskytovateľ vykonáva na základe akéhokolvek právneho titulu, a to najmä, ale nielen, ako zamestnávateľ.

Odmena

1.6 *Odmenu* sa na účely tejto Zmluvy rozumie peňažné ohodnotenie prislúchajúce Poskytovateľovi vo výške stanovenej podľa článku 6 tejto Zmluvy, ktoré je odmenou Poskytovateľa za plnenia podľa tejto Zmluvy.

ČLÁNOK 2

Predmet Zmluvy

- 2.1 Na základe tejto Zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje
 - 2.1.1 zabezpečiť pre Objednávateľa výrobu Diela podľa špecifikácie, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy;
 - 2.1.2 previesť na Objednávateľa majetkové práva, ktoré má Poskytovateľ ako výrobca zvukovo-obrazového záznamu k Dielu a
 - 2.1.3 postúpiť na Objednávateľa licencie na používanie jednotlivých predmetov autorskoprávnej ochrany, ktoré sú obsiahnuté v Diele a ktoré sa Poskytovateľ na základe tejto Zmluvy zaväzuje od autorov a výkonných umelcov vo svojom mene a na svoje náklady získať a zabezpečiť.
- 2.2 Objednávateľ sa zaväzuje za plnenia podľa bodu 2.1 tejto Zmluvy zaplatiť Odmenu v zmysle článku 6 tejto Zmluvy.
- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že za výrobcov Diela, ktoré je predmetom tejto Zmluvy sa považujú spoločne Poskytovateľ a Objednávateľ.

ČLÁNOK 3

Práva a povinnosti Zmluvných strán

Zabezpečenie výroby Diela

3.1 Zabezpečenie výroby Diela podľa tejto Zmluvy zo strany Poskytovateľa zahŕňa poradenstvo pri tvorbe kreatívnych zámerov, návrh rozpočtu a časového harmonogramu, odhadovanie realizačnej náročnosti, scouting tvorcov a servisných produkčných spoločností, odhaľovanie rizík zadania Objednávateľa a spoluprácu na výrobe zvukovo-obrazového záznamu Diela a ďalšie produkčné a súvisiace práce. Poskytovateľ sa zaväzuje navrhovať Objednávateľovi trhovo výhodné a konkurencieschopné návrhy rozpočtov výroby Diela.

3.2 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť výrobu Diela podľa špecifikácie v prílohe č. 1 tejto Zmluvy, ktorá by mala obsahovať scenár, storyboard, časový harmonogram, plán nakrúcania a ďalšie podmienky určené Objednávateľom pre výrobu Diela.

3.3 Poskytovateľ sa zaväzuje v priebehu výroby Diela konzultovať výrobu s Objednávateľom a umožniť mu v priebehu výroby zvukovo-obrazového záznamu Diela účasť Objednávateľom poverených osôb pri všetkých činnostiach súvisiacich s plnením podľa tejto Zmluvy.

Odovzdanie Diela

3.4 Poskytovateľ sa zaväzuje Objednávateľovi odovzdať Dielo v zodpovedajúcej kvalite a v požadovanej forme, na dohodnutých digitálnych nosičoch alebo inou formou v termínoch uvedených v prílohe č. 1; pri odovzdaní nosiča sa Zmluvné strany zaväzujú podpísať preberací protokol. Odovzdaním nosiča Poskytovateľom nadobúda Objednávateľ vlastnícke právo k odovzdanému nosiču.

3.5 Poskytovateľ sa zaväzuje do odovzdania Diela Objednávateľovi Dielo žiadnym spôsobom nepoužiť bez súhlasu Objednávateľa a poskytnúť Objednávateľovi operatívnu súčinnosť pri kontrole rozpracovanosti plnenia predmetu Zmluvy kedykoľvek na požiadanie Objednávateľa.

3.6 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi potrebnú súčinnosť, najmä všetky informácie a podklady, ktoré budú potrebné k plneniu podľa tejto Zmluvy a je oprávnený priebežne uplatniť pripomienky k technickej a umeleckej kvalite jednotlivých činností; Poskytovateľ je povinný tieto pripomienky akceptovať.

3.7 Objednávateľ má právo žiadať Poskytovateľa o prepracovanie, doplnenie či inú úpravu Diela; na vykonanie týchto úprav je povinný poskytnúť primeranú lehotu; neodôvodnené neakceptovanie požiadaviek Objednávateľa vrátane neodôvodneného prekročenia poskytnutej lehoty možno považovať za podstatné porušenie Zmluvy, následkom čoho má Objednávateľ právo odstúpiť od Zmluvy. Za termín riadneho odovzdania Diela sa bude považovať až deň, keď je Dielo odovzdané Objednávateľovi na základe preberacieho protokolu ako prepracované a doplnené podľa jeho požiadaviek a v Objednávateľom poskytnutej lehote.

3.8 Objednávateľ má právo urobiť podľa svojej potreby a na svoje náklady úpravu (*korektúru*); rozsah úprav formálno-technického charakteru nie je limitovaný.

3.9 Objednávateľ je oprávnený neprevziať Dielo, ak má vady; ak sú vady neodstrániteľné má Objednávateľ právo odstúpiť od Zmluvy a Poskytovateľovi nevzniká nárok na úhradu Odmeny. Poskytovateľ zodpovedá za vady Diela, vrátane väd nosičov a/alebo podkladov a/alebo záznamov na nosičoch a/alebo poskytnutých výstupov. Ak Poskytovateľ neodstráni vady v poskytnutej primeranej lehote, je Objednávateľ oprávnený odstrániť vady treťou osobou na náklady Poskytovateľa.

Zálohovanie

3.10 Poskytovateľ sa zaväzuje po dobu 3 (troch) rokov odo Dňa podpisu archivovať všetky záznamy na filme 35 mm, resp. na inom nosiči, ktoré vznikli počas výroby Diela a kedykoľvek, keď o ne Objednávateľ požiada ich Objednávateľovi vydať. Po uplynutí doby 3 (troch) rokov Poskytovateľ je povinný ponúknuť tieto záznamy bezodplatne Objednávateľovi.

ČLÁNOK 4

Prevod majetkových práv a postúpenie Licencií

Prevod majetkových práv

4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje, že dňom odovzdania Diela prevádza na Objednávateľa majetkové práva výrobcu zvukovo-obrazového záznamu k Dielu vyrobeného na základe tejto Zmluvy v rozsahu podľa § 66 ods. 2 Autorského zákona ako aj ku všetkým zvukovo-obrazovým záznamom (a aj pracovným verziám), ktoré odovzdá Poskytovateľ Objednávateľovi, a to v celom rozsahu práva zvukovo-obrazový záznam použiť a práva udeľovať súhlas na tieto použitia podľa Autorského zákona. Na účely tejto Zmluvy sa pod právami výrobcu zvukovo-obrazového záznamu rozumejú aj práva výrobcu zvukového záznamu.

Postúpenie Licencií

4.2 Poskytovateľ sa zaväzuje, že zabezpečil alebo najneskôr ku dňu odovzdania Diela zabezpečí od všetkých autorov jednotlivých predmetov autorskoprávnej ochrany zahrnutých v Dielach Licencie (súhlas na použitie Diela), a to na všetky v čase uzavretia Zmluvy známe spôsoby použitia diela podľa Autorského zákona, na území Slovenskej republiky v rozsahu vysielania prostredníctvom internetu a v rozsahu televízneho vysielania na celé trvanie autorskoprávnej ochrany Diela. Poskytovateľ sa zaväzuje, že dňom odovzdania Diela Objednávateľovi postupuje Licencie autorov na Objednávateľa ako výhradné a Objednávateľ je oprávnený postúpiť udelené Licencie na tretiu osobu, ako aj udeľovať k Dielu sublicencie. Licencie postúpené podľa tejto Zmluvy sa vzťahujú na rozpracované Dielo, originál Diela a jeho rozmnoženiny, ako aj na audiovizuálne dielo (originál i rozmnoženiny) a iné deriváty diela, ktoré vznikli uplatnením tejto licencie v čase jej platnosti, ako aj na všetky diela vzniknuté v súvislosti s plnením tejto Zmluvy. Poskytovateľ vyhlasuje a zaručuje sa, že k postúpeniu Licencií podľa tejto Zmluvy bude mať písomný súhlas autorov a že platnosť všetkých postupovaných Licencií trvá najmenej po dobu 1 (jedného) roka odo Dňa podpisu. Poskytovateľ je povinný na základe výzvy Nadobúdateľa tieto súhlasy predložiť a to bez zbytočného odkladu.

4.3 Poskytovateľ sa zaväzuje, že zabezpečil alebo zabezpečí najneskôr ku dňu odovzdania Diela od všetkých výkonných umelcov Diela súhlas na použitie umeleckého výkonu a jeho záznamu, a to na všetky v čase uzavretia Zmluvy známe spôsoby použitia umeleckého výkonu a jeho záznamu podľa Autorského zákona, na území Slovenskej republiky v rozsahu vysielania prostredníctvom internetu a v rozsahu televízneho vysielania na celé trvanie autorskoprávnej ochrany; Poskytovateľ sa zaväzuje, že dňom odovzdania Diela Objednávateľovi postupuje Licencie Objednávateľovi ako výhradné a Objednávateľ je oprávnený postúpiť udelené Licencie na tretiu osobu, ako aj udeľovať sublicencie. Licencie postúpené podľa tejto Zmluvy sa vzťahujú aj na deriváty, ktoré vznikli uplatnením tejto licencie v čase jej platnosti. Poskytovateľ vyhlasuje, že k postúpeniu Licencií podľa tejto Zmluvy bude mať písomný súhlas dotknutých výkonných umelcov a že platnosť všetkých postupovaných Licencií trvá najmenej po dobu 1 (jedného) roka odo Dňa podpisu. Poskytovateľ je povinný na základe výzvy Nadobúdateľa tieto súhlasy predložiť a to bez zbytočného odkladu.

4.4 Poskytovateľ sa zaväzuje, že zabezpečil alebo zabezpečí najneskôr ku dňu odovzdania Diela od autorov a výkonných umelcov súhlas (privolenie) podľa § 12 ods. 1 Občianskeho zákonníka na vyhotovenie ich podobizne alebo iného prejavu osobnej povahy vo forme obrazovej snímky/ obrazového záznamu/ zvukového záznamu/ zvukovo obrazového záznamu/ prepisu/ výtvarného stvárnenia alebo iných informácií o ich osobe a použitie týchto prejavov osobnej povahy v rozsahu nevyhnutnom pre výrobu Diela a zároveň udeľuje tento súhlas bezodplatne Objednávateľovi. Poskytovateľ je povinný na základe výzvy Nadobúdateľa tieto súhlasy predložiť a to bez zbytočného odkladu.

ČLÁNOK 5 Vyhlásenia a záruky Poskytovateľa

Vyhlásenia Poskytovateľa

- 5.1 Poskytovateľ sa zaväzuje, že Dielo vytvorené podľa tejto Zmluvy nie je/nebude zaťažené inými právami tretích osôb, ktoré by bránili jeho riadnemu použitiu Objednávateľom, a nie je/nebude zaťažené ani inými právnymi vadami.
- 5.2 Poskytovateľ vyhlasuje a zaručuje Objednávateľovi, že je nositeľom výhradných Licencií k celému Dielu najmä, ale nielen, na nasledovné spôsoby použitia Diela:
 - 5.2.1 akýkoľvek verejný prenos Diela, vysielanie Diela a sprístupňovanie Diela verejnosti alebo inak, a to najmä, ale nielen, prostredníctvom internetu, a to v akomkoľvek rozsahu a aj opakovane;
 - 5.2.2 spracovanie, preklad a adaptáciu Diela;
 - 5.2.3 vyhotovenie zvukového, obrazového, zvukovo-obrazového, písomného a iného záznamu Diela alebo jeho časti na akýkoľvek nosič;
 - 5.2.4 vyhotovenie rozmnoženín Diela v neobmedzenom (*množstevnom*) rozsahu zahŕňajúc rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmkoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami (*spôsob*) a v akejkoľvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženie v elektronickej forme, tak v režime on-line aj off-line.
- 5.3 Poskytovateľ vyhlasuje a zaručuje Objednávateľovi, že je oprávnený na Objednávateľa Licencie v súlade s článkom 4 tejto Zmluvy previesť s písomným súhlasom všetkých dotknutých autorov jednotlivých predmetov autorskoprávnej ochrany, ktoré sú obsiahnuté v Diele a výkonných umelcov, ktorých výkony sú zaznamenané v zvukovo-obrazovom zázname Diela previesť v rozsahu uvedenom v článku 4 a bode 5.2 na Objednávateľa. Poskytovateľ je povinný na základe výzvy Objednávateľa tieto súhlasy predložiť a to bez zbytočného odkladu.
- 5.4 Poskytovateľ vyhlasuje a zaručuje sa, že
 - 5.4.1 nie je v likvidácii,
 - 5.4.2 nie je v úpadku a ani mu úpadok nehrozí,
 - 5.4.3 riadne si plnil a plní všetky svoje zákonné povinnosti, a to najmä, ale nielen, v oblasti dani, odvodov a poistenia,
 - 5.4.4 nepodal návrh na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie a takýto návrh sa podľa jeho vedomostí ani nepripravuje,
 - 5.4.5 nepoveril správcu vypracovaním reštrukturalizačného posudku,
 - 5.4.6 nie je voči nemu vedené žiadne súdne alebo rozhodcovské konanie a podľa jeho najlepších vedomostí začatie takéhoto konania ani nehrozí,
 - 5.4.7 nie je voči nemu vedené žiadne exekučné konanie ani akýkoľvek výkon zabezpečovacieho práva a podľa jeho najlepších vedomostí začatie takéhoto konania a/alebo výkonu ani nehrozí,
 - 5.4.8 neexistuje žiadna iná skutočnosť, ktorá by mohla mať nepriaznivý vplyv na plnenie povinností Poskytovateľa uvedených v tejto Zmluve v takej kvalite, ktoré by ohrozilo plnenie Zmluvy riadne a včas, s odbornou starostlivosťou a poctivým obchodným stykom,
 - 5.4.9 neexistuje a ani nie je žiadny dôvod predpokladať existenciu dôvodu na zrušenie registrácie Poskytovateľa pre daň z pridanej hodnoty podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.
- 5.5 Vyhlásenia a záruky Poskytovateľa uvedené v tejto Zmluve sa považujú za opakované a trvajúce počas celej doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
- 5.6 Poskytovateľ je povinný informovať Objednávateľa o vzniku akejkoľvek skutočnosti alebo jej zmene, uvedenej v bode 5.4 tohto článku Zmluvy, a to bez zbytočného odkladu.

Odškodnenie

5.7 Poskytovateľ sa zaväzuje odškodniť Nadobúdateľa v prípade, ak sa ktorékoľvek z vyššie uvedených vyhlásení Poskytovateľa ukáže nepravdivé, neúplné alebo zavádzajúce a Nadobúdateľovi vznikne na základe tejto skutočnosti povinnosť uhradiť akejkolvek tretej osobe akúkoľvek škodu, odmenu, zmluvnú pokutu alebo inú sankciu, ktorej dôvod spočíval v konaní Poskytovateľa ako aj uhradiť prípadné akékoľvek peňažné nároky takýchto osôb spojené s použitím Diela Nadobúdateľom. Nadobúdateľ tento sľub odškodnenia prijíma v plnom rozsahu.

ČLÁNOK 6

Odmena

Odmena

6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Odmena za plnenia Poskytovateľa definované v článku 2.1 tejto Zmluvy je určená rozpočtom, ktorý tvorí prílohu č. 2 k tejto Zmluve; rozpočet obsahuje náklady na samotnú výrobu Diela, odmenu Poskytovateľa za plnenia, ktoré poskytuje Objednávateľovi na základe tejto Zmluvy, odmenu za prevod majetkových práv Poskytovateľa k Dielu, odmenu za postúpené Licencie autorov, výkonných umelcov a iných nositeľov práv a ďalšie náklady na vysporiadanie predmetov ochrany chránených autorským právom a ďalšie náklady súvisiace s plnením podľa tejto Zmluvy.

6.2 Každá zmena rozpočtu uvedeného v prílohe č. 2 si vyžaduje predchádzajúci písomný súhlas Objednávateľa s konkrétnou zmenou rozpočtu.

6.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že Odmena dohodnutá na základe tejto Zmluvy zodpovedá spôsobu, rozsahu, účelu a času použitia Diela Objednávateľom. Poskytovateľ súčasne vyhlasuje a zaručuje sa, že rozpočet bol pripravený zo strany Poskytovateľa s odbornou starostlivosťou a zohľadňuje všetky veci, práva a iné majetkové hodnoty potrebné na vytvorenie Diela a poskytnutie práv Objednávateľovi podľa tejto Zmluvy.

Fakturácia

6.4 Poskytovateľ vyhotoví za plnenie podľa tejto Zmluvy faktúru, ktorá musí obsahovať všetky údaje podľa platných právnych predpisov Slovenskej republiky. Prílohou faktúry musí byť preberací protokol podľa bodu 3.4 tejto Zmluvy o odovzdaní a prevzatí Diela Objednávateľom. Splatnosť faktúry je 30 (tridsať) kalendárnych dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.

Úroky z omeškania s úhradou faktúry

6.5 V prípade ak sa Objednávateľ dostane s úhradou faktúry do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť Poskytovateľovi úroky z omeškania vo výške 0,02% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

ČLÁNOK 7

Povinnosť mlčanlivosti a obchodné tajomstvo

Povinnosť mlčanlivosti

7.1 Každá Zmluvná strana je povinná zachovávať mlčanlivosť o informáciách, ktoré sú Dôvernými informáciami v zmysle tejto Zmluvy, nie sú verejne dostupné a ich poskytnutie tretej osobe je spôsobilé spôsobiť ujmu druhej Zmluvnej strane. Zmluvná strana nemôže bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany sprístupniť Dôverné informácie tretím osobám a ani umožniť prístup tretím osobám k Dôverným informáciám. Za tretie osoby sa nepovažujú členovia orgánov Zmluvných strán, audítori alebo právni poradcovia Zmluvných strán, ktorí sú ohľadne im sprístupnených informácií viazaní povinnosťou mlčanlivosti na základe všeobecne záväzných právnych predpisov alebo na základe zmluvy.

- 7.2 Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách sa nepokladá použitie potrebných Dôverných informácií v prípadoch súdnych, rozhodcovských, správnych alebo iných konaní vedených za účelom uplatňovania práv podľa tejto Zmluvy.

Obchodné tajomstvo

- 7.3 Zmluvné strany berú na vedomie že rozpočet, ktorý tvorí prílohu č. 2 k tejto Zmluve, je zo strany Poskytovateľa považovaný za obchodné tajomstvo ako skutočnosti obchodnej povahy súvisiace s podnikateľskou činnosťou spoločnosti.
- 7.4 Podpisom tejto Zmluvy, Poskytovateľ udeľuje Objednávateľovi právo s týmto obchodným tajomstvom nakladať a využívať ho výlučne za účelom plnenia povinností stanovených touto Zmluvou.

ČLÁNOK 8 **Zánik Zmluvy**

Spôsoby zániku Zmluvy

- 8.1 Táto Zmluva zaniká:
- 8.1.1 zo zákonných dôvodov,
 - 8.1.2 písomnou dohodou,
 - 8.1.3 odstúpením od Zmluvy.

Odstúpenie od Zmluvy

- 8.2 Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od Zmluvy v prípade jej podstatného porušenia, ak Zmluvná strana, ktorá Zmluvu porušila, napriek písomnej výzve druhej Zmluvnej strany v primeranej lehote neprestane porušovať Zmluvu a nevykoná nápravu. Ak vzhľadom na povahu porušenia Zmluvy, nie je náprava možná, pre možnosť odstúpenia nie je výzva potrebná.
- 8.3 Za podstatné porušenie Zmluvy na strane Objednávateľa sa považuje neuhradenie splatných nárokov Poskytovateľa do 30 (tridsať) pracovných dní po lehote splatnosti.
- 8.4 Za podstatné porušenie Zmluvy na strane Poskytovateľa sa považuje:
- 8.4.1 nepravdivosť ktoréhokoľvek z vyhlásení Poskytovateľa uvedených v článku 4 a 5 tejto Zmluvy,
 - 8.4.2 porušenie záväzku vyplývajúceho z bodu 5.7 tejto Zmluvy,
 - 8.4.3 nemožnosť Objednávateľa používať Dielo z dôvodov na strane Poskytovateľa.
- 8.5 Objednávateľ môže odstúpiť od Zmluvy, ak rozhodne o zastavení výroby Diela; Poskytovateľ má v takom prípade nárok na úhradu nákladov vynaložených do času odstúpenia od Zmluvy a Objednávateľ má nárok na odovzdanie všetkého vrátane materiálov, podkladov, Diel, prevod práv alebo postúpenia Licencií alebo sublicencií, ktoré uhradil Poskytovateľovi, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
- 8.6 Odstúpenie je účinné doručením písomného prejavu vôle o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy nezanikajú práva a povinnosti zo Zmluvy, ktoré Zmluvné strany nadobudli pred dňom doručenia písomného prejavu vôle o odstúpení od Zmluvy, a to najmä ale nielen platnosť a účinnosť postúpených Licencií k Dielam už odovzdaným Objednávateľovi alebo už použitým Objednávateľom, a to ani na ich ďalšie použitie a prevod práv k zvukovo-obrazovému záznamu, ktorý bol odovzdaný Objednávateľovi alebo už použitý Objednávateľom..
- 8.7 Odstúpením od Zmluvy tak nie je dotknutý nárok na zmluvnú pokutu v zmysle článku 9 tejto Zmluvy.

ČLÁNOK 9

Zmluvná pokuta

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípadoch uvedených v bode 9.2 vzniká Zmluvnej strane nárok na zmluvnú pokutu, ktorú je druhá Zmluvná strana povinná uhradiť na základe písomnej výzvy.
- 9.2 Objednávateľ má právo na zmluvnú pokutu vo výške **EUR 5000** (slovom: *päťtisíc eur*), za každé jednotlivé porušenie nasledovnej povinnosti Poskytovateľa, a to aj opakovane:
- 9.2.1 niektoré z vyhlásení Poskytovateľa uvedené v článku 4 a 5 tejto Zmluvy sa ukáže ako nepravdivé,
- 9.2.2 Poskytovateľ poruší povinnosť podľa bodu 5.7 tejto Zmluvy,
- 9.2.3 ak je Poskytovateľ v omeškaní s odovzdaním Diela podľa časového harmonogramu alebo ak na výzvu Objednávateľa mu neumožní kontrolu rozpracovanosti a ani v dodatočne určenej lehote Objednávateľom neodovzdá Dielo.
- 9.3 Uplatnením nároku na zmluvnú pokutu nie je dotknuté právo na náhradu škody v rozsahu, v akom škoda presahuje výšku zmluvnej pokuty.

ČLÁNOK 10

Oznámenia

- 10.1 Akékoľvek oznámenia a ostatná nevyhnutná alebo dobrovoľná korešpondencia uskutočnené v súlade s touto Zmluvou (ďalej aj len ako "*Oznámenia*"), budú vykonané v písomnej podobe.
- 10.2 S ohľadom na dôležitosť Oznámenia môžu byť doručované nasledovným spôsobom:
- 10.2.1 osobne, alebo
- 10.2.2 kuriérom, alebo
- 10.2.3 doporučenou poštou,
- 10.2.4 emailom,
- použitím kontaktných údajov uvedených pri vymedzení Zmluvných strán alebo kontaktných údajov, ktoré si Zmluvné strany navzájom preukázateľne oznámili.
- 10.3 Pre účely tejto Zmluvy, Oznámenia budú považované za doručené dňom:
- 10.3.1 potvrdenia doručenia adresátom, ak sú doručované osobne, alebo
- 10.3.2 potvrdenia doručenia adresátom dňom odmietnutia prevzatia Oznámenia, ak sú doručované kuriérom, alebo
- 10.3.3 potvrdenia doručenia adresátom alebo dňom odmietnutia prevzatia Oznámenia alebo dňom vrátenia Oznámenia ako nedoručeného, ak sú doručované doporučenou poštou,
- 10.3.4 potvrdenia o prečítaní emailu alebo 10. (desiatym) dňom po jeho odoslaní na adresu druhej Zmluvnej strany.

ČLÁNOK 11

Spoločné a záverečné ustanovenia

Platnosť a účinnosť Zmluvy

- 11.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť Dňom podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv SR. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na dobu 1 (jeden) rok od vyhotovenia Diela; to sa netýka prevodu vlastníckeho práva alebo iných práv, ktorých nadobudnutie alebo výkon nie je obmedzené dobou trvania práva.

Prechod práv a povinností

- 11.2 Zmluvné strany sú si vedomé toho, že práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú v prípade ich zániku alebo smrti na ich právnych nástupcov.

Vyhotovenia Zmluvy

11.3 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

Zmeny Zmluvy

11.4 Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať výlučne iba v písomnej podobe, a to vo forme dodatkov odsúhlasených oboma Zmluvnými stranami.

Zákaz postúpenia

11.5 Túto Zmluvu ani žiadne práva alebo záväzky, ktoré z nej vyplývajú, nesmie žiadna Zmluvná strana bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany postúpiť na tretiu osobu, ak táto Zmluva neustanovuje inak.

Komplexnosť Zmluvy

11.6 Táto Zmluva nahrádza všetky doterajšie rokovania a dohovory medzi Zmluvnými stranami, pokiaľ ide o predmet tejto Zmluvy.

Nadpisy

11.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že nadpisy jednotlivých článkov a ustanovení tejto Zmluvy majú len informačný účel a nezakladajú žiadne práva ani záväzky Zmluvných strán.

Interpretácia

11.8 Každé ustanovenie tejto Zmluvy sa, pokiaľ je to možné, interpretuje tak, že je účinné a platné podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ by však niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bolo podľa platných právnych predpisov nevykonaliteľné alebo neplatné, bude neúčinné iba v rozsahu tejto nevykonaliteľnosti alebo neplatnosti a ostatné ustanovenia tejto Zmluvy budú i naďalej záväzné a v plnom rozsahu platné a účinné. V prípade takejto nevykonaliteľnosti alebo neplatnosti budú Zmluvné strany v dobrej viere rokovať, aby sa dohodli na zmenách alebo doplnkoch tejto Zmluvy, ktoré sú potrebné na realizáciu zámerov tejto Zmluvy z hľadiska tejto nevykonaliteľnosti alebo neplatnosti.

Rozhodné právo

11.9 Táto Zmluva a právny vzťah ňou založený sa spravuje ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky.

Prílohy

11.10 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy a to:

11.10.1 Špecifikácia výroby Diela

11.10.2 Rozpočet

Vyhlásenia o vôli Zmluvných strán

11.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu, slobodnú a určitú vôľu a že nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s ňou ju podpisujú.

V Bratislave dňa 21. mája 2013

.....
PhDr. Ladislav Kriška
predseda predstavenstva

.....
Mgr. Zora Moravská
konateľ

PRÍLOHA č. 1


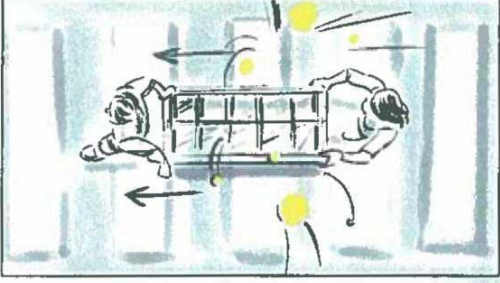


k





Zmluve o zabezpečení výroby zvukovo-obrazového záznamu audiovizuálneho
Diela

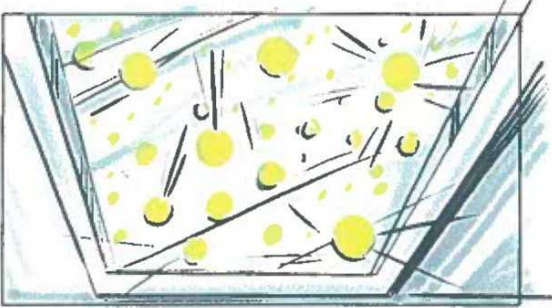



- scenár/storyboard
- časový harmonogram
- plán nakrúcania


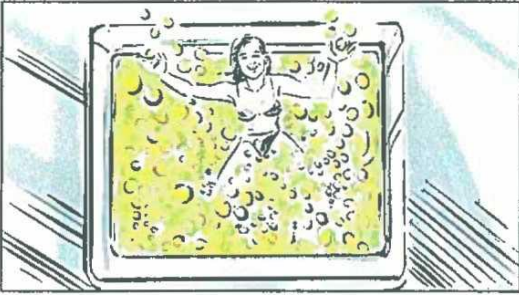

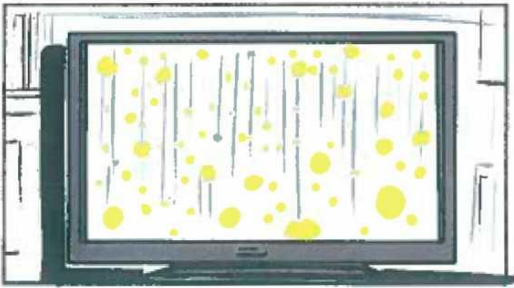
IX PRODUCTION









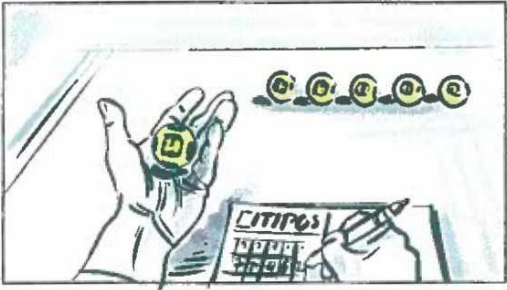

| | | |
|----|---|---|
| 1. |  | <p>EXTERIÉROVÁ KAVIAREŇ V PARKU ALEBO ČITÁREŇ</p> <p>Muž sedí na lavičke a číta si noviny v drevenom ráme. Vedľa neho padne prvá guľička, on si ju ani nevšimne, nijako nezareaguje..</p> |
| 2. |  | <p>ULICA V MESTE S PRECHODOM PRE CHODCOV</p> <p>Muž a žena (nadhľad) - nesú zasklené okno, idú celom proti sebe, okno je veľké, a ťažké. Náhle začnú na sklo padať guľičky, Ešte to nie je dážď, len prvé kvapky</p> |
| 3. |  | <p>Podhľad - ľudia prekvapene pozerajú hore</p> |
| 4. |  | <p>TERASA NA VYŠŠOM POSCHODÍ MODERNÉHO DOMU</p> <p>Slniečna scéna, o zábradlie sa opiera žena v plavkách a je jasné, že sa ešte pred chvíľou opalovala. Kúsok od nej je prázdne lehátko. Na druhom lehátku leží muž, počúva walkman</p> |

| | | |
|----|---|--|
| 5. |  | <p>Do priehľadného kýbľa s ľadom padajú loptičky. muž na ne prekvapene pozerá.</p> |
| 6. |  | <p>MESTSKÁ ULICA</p> <p>Zopár aut v rade, v jednom z nich je kamera a cez rameno šoféra, sa pozerá na predné sklo. Na sklo dopadá dážď loptičiek.</p> |
| 7. |  | <p>Čelný pohľad na sklo, na ktoré dopadá dážď loptičiek.</p> |
| 8. |  | <p>PODKROVNÝ SINGLE BYT</p> <p>Na strešné okno bubnujú loptičky, dievča v spodnom prádle sedí pred zrkadlom, rozložené líčidla, evidentne sa molovala</p> |

| | | |
|-----|---|---|
| 9. |  | <p>Detail strešného okna, na ktoré bubnujú loptičky,</p> |
| 10. |  | <p>Dievčina rýchle píše rúžom na zrkadlo číslo, dve tam už sú...</p> |
| 11. |  | <p>MODERNÁ ŠTVRŤ, BUSSINES BUDOVY</p> <p>Pred jednou budovou stojí mladík v obleku, guličky pršia veľmi husto. Otvára dáždnik...</p> |
| 12. |  | <p>Prekvapivo zistí, že guličky naňho ďalej padajú.</p> |

| | | |
|----------|---|--|
| 13. A |  | <p>EXTERIÉROVÝ BAZÉN / VÍRIVKA</p> <p>Z neba pršia guľičky, dievča v plaveckej čiapke pláva kraula.</p> |
| 13. B |  | <p>Hladina bazénu je úplne pokrytá žltými loptičkami.</p> |
| 14. |  | <p>OBÝVAČKA V BYTE S TV</p> <p>Dvaja mladí ľudia sedia na sedačke jedia chipdy a v úplnom tranze pozerajú na televízor.</p> |
| 15. |  | <p>V ňom na obrazovke už husto pršia loptičky.</p> |

| | | |
|------|---|---|
| 16. |  | <p>Exteriér - ulica, resp. námestíčko - ľudia zbierajú loptičky na ulici sa nachádza zberňa TIPOS. Niekoľko si nadšene nesie za hrst' guličiek, oproti nemu ide rozosmiaty človek s plnou náručou guličiek. A stále prší.</p> |
| 17. |  | <p>Jednou z nich je krásna dievčina, ktorá si nechráni hlavu, ale zároveň ani nezberá loptičky. Len sa s úsmevom a rozťahnutými rukami oddáva dažďu guličiek.</p> |
| 18 A |  | <p>ŠIROKÉ SCHODY</p> <p>Zo schodiska sa sypú guličky, odrážajú sa po schodoch, zo schodiska schádza muž.</p> |
| 18 B |  | <p>Muž, ktorý je najbližšie ku kamere, sa načiahne za jednou loptičkou.</p> |

| | | |
|----------|---|---|
| 19. A |  | Chytí ju. |
| 19. B |  | INTERIÉR Ruka nadväzuje z predošlého záberu. Ruka zatvorená v päsť sa otvára a na dlani sa objaví gulička s číslom 20. |
| 19. C |  | Kamera odjazďuje z veľkého detailu a my vidíme, že na stole je už 5 iných guličiek. Muž pravou rukou vpisuje do tiketu posledné číslo posledného stĺpca |
| 19. D |  | Muž pravou rukou vpisuje do tiketu posledné číslo v desiatom stĺpci. Do záberu sa vylne grafika so sloganom a sumou. |

| | | |
|-----|--|--|
| 20. |  <small>výhernia: 18177, 18277, www.tipos.sk</small> | obraz prechádza do packshotu loga LOTO |
| 21. |  <small>výhernia: 18177, 18277, www.tipos.sk</small> | cez wipe efekt sa logo LOTO preklopí do loga TIPOS |
| 22. |  <small>výhernia: 18177, 18277, www.tipos.sk</small> | cez wipe efekt sa objavuje posledné logo: 20 rokov spoločných výhier |

Text tv spotu:

Zvykne sa hovoriť: nemusí pršať, len keď kvapká...

Ale kto z nás by mal teraz chuť užívať si život po kvapkách...,

keď je tu šanca začať si ho užívať plným priehrštím!

Chyťte šťastie do vlastných rúk.

Hrajte Superjackpot s prémieou minimálne 5 300 000 EUR!

Nastup stabu: 7.00
 Planačky : 6.30 Riverpark
 Zaciatok nakrucania: 8.15
 Obed: 12.00 - 13.00
 Koniec nakrucania: 20.00
 Vychod slnka: 5.39
 Zapad sinka: 20.00



Klient: TIPOS
 Agentura: IX Production
 Produkcia: IX Production
 Producent: Zora Moravska
 Veduci vyroby: Tomas Klenovsky
 Rezia: Jiri Harych

FD 1

LOKACIA DVERE + KAVIAREN 8.15 - 10.00

| | | | | | |
|----|--|--|--|----------------|---|
| 11 | | pred budovou stoji mladik v obleku s dazdnikom | real + 3D lopty su na zemi, prsia v 3D | Peter Janovsky | plate - lopty na zemi bez herca referencia lopta pada na zem |
| 12 | | zisti, ze gulicky nanho prsia dalej | real + 3D lopty su na zemi, prsia v 3D | Peter Janovsky | plate - lopty na zemi bez herca referencia lopta pada na zem |
| 1 | | muz sedi v kaviarni a cita si noviny | 3D lopta | komparz | referencia - lopta pada na stol |

PRESUN NA NAMESTIE 20 MIN, LOKACIA NAMESTIE 10.20 - 12.00

| | | | | | |
|----|--|-----------------------------------|--|--------------------------------|---|
| 16 | | ludia zbieraju lopty, stale prsia | real + 3D lopty su na zemi, prsia v 3D | Eliska Masarovicova komparz | plate - zem pokryta loptami bez ludi referencia - padajuca lopta |
| 17 | | dievca sa tesi dazdu lopticiek | real + 3D lopty su na zemi, prsia v 3D | Eliska Masarovicova komparz | |

OBED 12.00 - 13.00

PRESUN DO EUROVEA - GOLEMU 13.00 - 14.00

LOKACIA TERASA A VIRIVKA 14.00 - 17.00

| | | | | | |
|-----|--|---|--|--------------------------------------|-----------------------------|
| 17 | | zena sa opiera o zabradlie, drzi drink, muz lezi a pocuva walkman | 3D lopty | Paulina Istvancova Marian Trebula | referencia - padajuca lopta |
| 18 | | lopty padaju do kybla s ladom, muz na ne pozera | real lopty padaju do ladu | Marian Trebula | |
| 13B | | virivka je plna lopticiek, zena sedi medzi nimi | real + 3D lopty su vo vode, prsia v 3D | Alexandra Vanenkova | jimmy jib |
| 13A | | virivka je plna lopticiek, zena sedi medzi nimi | real + 3D lopty su vo vode, prsia v 3D | Alexandra Vanenkova | jimmy jib |

PRESUN NA CUKROVU UL 17.00 - 17.45

LOKACIA CESTA S AUTOM 17.45 - 20.00

| | | | | | |
|---|--|--|---------------------|--------------|--|
| 6 | | lopty padaju na celne sklo auta | real | Brano Navara | |
| 7 | | pohlad na sofera, prsia mu na okno lopty | realny loptovy dazd | Brano Navara | |

KONIEC NAKRUCANIA

| | | |
|--|-------|---------------|
| <u>Peter Janovsky a komparz do kaviarne</u> | 6.30 | River park |
| <u>Eliska Masarovicova a komparz na namestie</u> | 9.00 | River park |
| <u>Paulina Istvancova a Marian Trebula</u> | 13.00 | Golem Eurovea |
| <u>Alexandra Vanenkova</u> | 14.00 | Golem Eurovea |
| <u>Brano Navara</u> | 17.00 | Lazaretska 12 |

TRANSPORT:

| | | |
|-----------|-------|---------------|
| catering | | |
| Jimmy jib | 13.00 | Golem Eurovea |

Zaciatok nakrucania: 8.00
 Obed: 13.30 - 14.30
 Koniec nakrucania: 21.30
 Vychod slnka: 5.38
 Zapad slnka: 19.59



Produkcia: IX Production
 Producent: Zora Moravska
 Veduci vyroby: Tomas Kienovsky
 Rezia: Jiri Hanych

| FD 2 | | | | | |
|---|------|---|-------------------------------|------------------------------------|---|
| LOKACIA PRECHOD PRE CHODCOV 8.00 - 10.00 | | | | | |
| 3 | | mlady par nesie okno, prsia na nich lopticky | 3D lopty padaju na okno | Lenka Vidiecanova Andrej Hlavek | |
| 4 | | dievca sa pozera na dazd lopticiek | 3D lopty padaju na okno | Lenka Vidiecanova | |
| PRESUN NA TIMRAVINU 10.00 - 10.45 | | | | | |
| LOKACIA PODKROVNY BYT 10.45 - 13.00 | | | | | |
| 9 | | dievca sedi pred zrkadlom, na okno prsia lopticky | 3D lopty padaju na okno | Mirka Luberdova | |
| 13 | | dievca pise ruzom cisla na zrkadlo | 3D lopty padaju na okno | Mirka Luberdova | |
| 14a | | uzky zaber na okno | 3D lopty padaju na okno | | plate - pozadie za oknom |
| PRESUN NA SLAVIN 13.00 - 13.30 LOKACIA SCHODY 14.30 - 17.00 | | | | | |
| OBED 13.30 - 14.30 | | | | | |
| 18A | | muz schadza po schodoch, valia sa lopty, jednu zodvihne | | Jan Majernik | plate - schody a lopty plate - muz schadza po schodoch |
| 18B | | muz schadza po schodoch, valia sa lopty, jednu zodvihne | | Jan Majernik | |
| PRESUN DO ROTUNDY 17.00 - 17.30 LOKACIA INTERIER 17.30 - 19.00 | | | | | |
| 19A | | muz drzi lopticku | real | Marek Brimus | |
| 19B | | muz otvori ruku s loptou | | | |
| 19C | | muz pise, vypinuje tiket | | | |
| 19D | | muz pise, vyplnuje tiket | | | |
| PRESUN DO PANORAMY 19.00 - 20.00 LOKACIA OBYVACKA 20.00 - 21.30 | | | | | |
| 14 | | mlady par pozera TV | | Marcela Cervenkova Michal Darla | |
| 15 | | protipohľad, detail na TV | 3D lopty v TV trekovacie body | Marcela Cervenkova Michal Darla | |
| KONIEC NAKRUCANIA | | | | | |
| Lenka Vidiecanova a Andrej Hlavek | | | 6.30 | Lazaretska 12 | |
| Mirka Luberdova | | | 10.00 | Timravina 9 | |
| Jan Majernik | | | 14.00 | Rotunda, Slavin | |
| Marek Brimus | | | 16.00 | Rotunda, Slavin | |
| Marcela Cervenkova | | | 19.00 | Rotunda, Slavin | |
| Michal Darla | | | 20.00 | Panorama, Eurovea | |
| TRANSPORT: | | | | | |
| Jimmy Jib | 6.30 | Lazaretska 12 | | | |

IX PRODUCTION

Máj 2013

| Pondelok | Utorok | Streda | Štvrtok | Piatok | Sobota | Nedeľa |
|--|--|--|--|--|---|---|
| | | kreatívne návrhy | príprava produkcie, casting, lokácie, rekvi | príprava produkcie, casting, lokácie, rekvi | príprava produkcie,schvál. Účinnujúcich, lokácie. | príprava produkcie, kostýmy, fitting |
| príprava produkcie, lokácie, tech. Obhliadky | príprava produkcie, lokácie, tech. Obhliadky | príprava produkcie, lokácie, tech. Obhliadky | príprava produkcie, lokácie, tech. Obhliadky | príprava produkcie, lokácie, tech. Obhliadky | Nakrúcanie 1.FD | Nakrúcanie 2.FD |
| strih, schválenie strihu, grading | postprodukcia | postprodukcia | postprodukcia | graf. postprodukcia | graf.postprodukcia | graf. postprodukcia |
| graf.postprodukcia | graf.postprodukcia | graf.postprodukcia, zvukovýroba | schvalovanie spotu | úpravy | odovzdanie spotu | |